



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

### محضر جلسة التوجيهات بتاريخ 3 تشرين الثاني 2022 حول التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

المحقة / رئيسة التحقيق: ديم آن رافرتي

مستشار التحقيق/ فريق التحقيق: ناتاشا جاكسون، فل جِد، ريتشارد بوتلمي، كاثرين بيلي، صوفي وارنر  
الممثلون القانونيون: كارولان كليمنتس، نيكولاس ديفيز، لويس تشيري، زينب القرناوي، بول تيلر، ستيفن براون

ممثلو وزارة الدفاع البريطانية: ليزا سكارليت، غلين لوين، توماس أوفيرتي، إليزابيث إناوغ، ريان روبرتس

الشهود: SO81

بدء الجلسة: 10:00 صباحا

انتهاء الجلسة: 10:32 صباحا

- 1 صباح الخير، جلسة التوجيهات هذه بشأن التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين هي جلسة علنية ومسجلة. سنُنشر
- 2 محضر الجلسة على الموقع الإلكتروني في وقت لاحق باللغتين الإنجليزية والعربية. يرجى عدم ذكر معلومات
- 3 سرية خلال الجلسة - وإذا شعرتم أن ذلك سيكون ضروريا فأرجو تنبيهي - وعدم ذكر أسماء شهود عسكريين
- 4 بريطانيين من المشاركين أو قد يشاركون في هذه التحقيقات.

5

6 وجوه جديدة

7

- 8 لدينا بعض الوجوه الجديدة في هذه الجلسة، وأنا أحدهم. فقد جرى تعييني كمحقة في تموز 2022. سجلي المهني
- 9 يشمل العمل في مجال القانون الجنائي بنقابة المحامين، كما عملت لعشر سنوات كمستشارة للملكة، ثم انتقلت إلى
- 10 المحكمة العليا عام 2000. وبعدها انتقلت إلى محكمة الاستئناف في 2011، إلى أن تقاعدت في تموز 2020.
- 11 والمهام التي كُلفت بها منذ ذلك الحين تتضمن المشاركة في برنامج الخدمات الميدانية للجنة التعيينات القضائية،
- 12 ولجنة تعيينات مستشاري الملك. كما أمضيت أكثر من تسعة أشهر عام 2021 في إدارة التحقيق بشأن حوادث
- 13 تحرش واعتداءات جنسية مزعومة في مدرسة هايغيت (Highgate).

14

- 15 والوجه الجديد الثاني أكبر أهمية بكثير. اسمحو لي أن أقدم لكم صوفي وارنر التي تحل محل سيلين الأسدي
- 16 كمساعدة للمحقق، وهي محامية في مكتب المحاماة BDB Pitmans، ومُعارة لنا بتفرغ كامل.

17

18 مهمتي



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 19
- 20 أنا أتولى التحقيق بحادثة وفاة كل من راضي نعمة، وموسى علي (موضوع البحث المشار إليه في 4 تشرين الثاني
- 21 2020)، وهما عراقيان مدنيان توفيا بعد فترة وجيزة من اعتقالهما واحتجازهما في أيار 2003 بمعسكر ستيفن
- 22 في القاعدة العسكرية البريطانية في البصرة. ونظرا لتشابه الوقائع بين حادثتي الوفاة، وتواجد نفس الأفراد
- 23 العسكريين لدى وقوع كلتا الحادثتين اللتين يفصل بينهما أسبوع واحد، سأجري التحقيق وأرفع تقريرا بهما معا.
- 24
- 25 كما أنني أحقق في حادثة وفاة أحمد جبار كريم علي، وقد أجرى الجزء الأول من هذا التحقيق سير جورج نيومان
- 26 في أيلول 2016. يقوم الجزء الثاني من هذا التحقيق على توفر دليل على ممارسة "الغمر بالماء" لمدنيين كإجراء
- 27 عقابي للصوص، وذلك بإرغامهم على النزول في حيز يغمره الماء. وكانت البارونة هاليت قد أوضحت في إفادتها
- 28 بتاريخ 3 تشرين الثاني 2021 (منشورة على الموقع الإلكتروني للتحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين) السبب وراء
- 29 تأجيل الجزء الثاني لحين اكتمال التحقيق بوفاة سعيد راضي شبرام واوي البزوني. ونظرا لأن التحقيق بوفاة سعيد
- 30 شبرام تتعلق بحادثة موت بالغرق بوجود أفراد عسكريين بريطانيين، فقد رأت البارونة هاليت أنه قد تكون لتلك
- 31 الحادثة صلة بالجزء الثاني من التحقيق بوفاة أحمد جبار كريم علي. وقد صدر التقرير بشأن وفاة سعيد شبرام في
- 32 أيلول 2020، وعليه يمكننا الآن أن ننهي الجزء الثاني من التحقيق بموت أحمد جبار علي، إلى جانب التحقيق
- 33 بوفاة راضي نعمة وموسى علي.
- 34
- 35 أعلم تماما أن عددا من الشهود يخدمون الآن، أو كانوا قد خدموا سابقا، في الجيش البريطاني، وأنهم قد يجدون
- 36 المشاركة في هذه التحقيقات أمرا مؤلماً وعصيباً. والتحقيقات هذه تتعلق بوفاة مدنيين، ويحق لعائلات هؤلاء أن
- 37 يكون هناك تحقيق كامل وحازم بوفاة أبنائهم. بالتالي سأفعل كل ما بوسعي لإجراء التحقيقات بشكل دقيق ويراعي
- 38 حساسية الأمر، وسأحرص على أن يتمكن الشهود من الإدلاء بإفاداتهم بالكامل. وعلى هذا الأساس، يُمكن أن نتلقى
- 39 طلبات فردية لإجراء بعض التعديلات البناءة على عملية التحقيق، ونحن نرحب بذلك.
- 40
- 41 اسمحوا لي أن أقدم لكم عرضا موجزا عن التطور الذي حصل منذ جلسة التوجيهات الأخيرة التي عُقدت في نيسان
- 42 2022.
- 43
- 44 أولا، أود أن أشكر الشهود الذين قبلوا أن يقدموا المساعدة، كما أشكر ممثليهم القانونيين الذين حضروا اليوم نيابة
- 45 عنهم.
- 46



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

47 ثانياً، استغرقت عملية تعييني بعض الوقت، ما أدى إلى تأخر الجلسات بموجب التوجيهات المقررة في جلسة 27  
48 نيسان 2022. وأنا أتقدم بالشكر لكافة الشهود وممثليهم القانونيين الذين سعوا لعقد جلسة استماع علنية في تموز  
49 2022. ربما لا أحد يعلم أكثر مني كمية الإحباط التي يشعر بها أحدنا حين يكون جاهزاً، ويعمل تحت ضغط  
50 الوقت، ثم يجد أن الموعد المقرر للبدء قد تغير. رغم أنني توقفت عن الممارسة في نقابة المحامين منذ سنين عدة،  
51 فإن الذكريات لا تخبو. لذا دعوني أعبر عن تقديري بشكل خاص لحسن تفهمكم ورباطة جأشكم ومساعدتكم  
52 المستمرة. أنا وفريق التحقيق نبذل كل ما في وسعنا لنُهي هذا التحقيق بشكل عاجل. أكرر شكري لكم.

53  
54 ستتطرق هذه الجلسة للنقاط التالية:

### 55 1. سرية الهوية

56 أ. الأمر بشأن سرية الهوية

57 ب. الحفاظ على سرية المعلومات التي يُفصح عنها لممثلين قانونيين آخرين

58 ج. التشفير وحجب المعلومات الحساسة

59 2. الغاية من هذه التحقيقات

60 3. التقدم الحاصل في هذه التحقيقات ومشاركة الشهود

61 4. جدول زمني لإنجاز أخذ إفادات الشهود وجلسات الاستماع العامة

### 62 63 سرية الهوية

64  
65 الأمر بشأن سرية الهوية

66  
67 اسمحو لي أن أوضح المقصود بسرية الهوية التي سُنطبق في هذه التحقيقات. لقد آلت جلسة التوجيهات في نيسان  
68 2022 إلى إصدار أمر يجري بموجبه تطبيق سرية الهوية على كافة الشهود العسكريين في التحقيقات في حال  
69 وجود ممثلين عنهم. ولم يكن هناك أي من الممثلين، لذلك ظل الأمر ساري المفعول منذ 4 تشرين الثاني 2022،  
70 وأنا أعتزم الإبقاء عليه.

71  
72 ذلك يعني من الناحية العملية أنه لا يُسمح بكشف اسم الفرد في النطاق العام؛ وأسماء الشهود لن تظهر في الوثائق  
73 على الموقع الإلكتروني الخاص بالتحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين (وستشمل الوثائق تقريرني النهائي وأية إفادات  
74 مُلحقة متعلقة بالموضوع)؛ كما لن تُستخدم أسماء الشهود في جلسات الاستماع العلنية.



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

الحفاظ على سرية المعلومات التي يُفصح عنها لممثلين قانونيين آخرين	76
	77
أمر الحفاظ على السرية لا يشمل المعلومات غير المنتشرة أو المشار إليها علنا كجزء من التحقيقات. لكن حين يجري الإفصاح عن معلومات لممثلين قانونيين عن شهود آخرين، يكون ذلك الإفصاح مشروطا بالتعهدات التي قدمها كافة الممثلين القانونيين بشأن الحفاظ على السرية. تشمل تلك التعهدات عدم الإفصاح عن أية وثيقة أو إفادة شاهد أو غيرها من المواد أو نشرها أو تقديمها لأي طرف آخر دون موافقة خطية مني. ومن شأن تلك الإجراءات بمجموعها - أي الأمر بشأن سرية الهوية، والتعهدات بالحفاظ على السرية - أن تحمي الحقوق بشكل مقبول، وكذلك سلامة الشهود المشاركين التي لا تقل أهمية. وقد أخذت بالحسبان بشكل خاص أن الشهود يتمتعون بحقوق أساسية وبمختلف أشكال الحماية في ظل الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان، وكذلك راعيئ مصلحة العدالة العامة.	78 79 80 81 82 83 84
	85
وفي حال أراد أحد الشهود الإفصاح عن هويته علنا، سواء للصحافة أو غير ذلك، فأنا لا أستطيع منعه. إلا أنني سأطلب منه أن يُعلمني بذلك مُسبقا، وأن يشرح لي السبب إن كان بالأساس يتمتع بحق الحفاظ على سرية هويته بناء على طلب بذلك.	86 87 88
	89
التشفير وحجب المعلومات الحساسة	90
	91
حدد فريق التحقيق رموزا مشفرة لكافة الشهود المشاركين حفاظا على سرية هويتهم. ويتعين على كافة الممثلين القانونيين للشهود أن تكون لديهم رموز موكليهم. ومن لم يحصل عليها يمكنه طلبها بتوجيه رسالة إلكترونية إلى صوفي وارنر.	92 93 94
	95
في حال نشر أية وثائق إلى جانب التقارير النهائية يمكن أن تتضمن ذكر أسماء بعض الشهود، فسوف تُحذف الأسماء ويُستعاض عنها برموز مشفرة. وينطبق ذلك على إفادات الشهود، وكذلك على الإفادات القديمة وأية وثائق مصنفة على أنها "مهمة". سوف تتولى وزارة الدفاع حجب المعلومات الحساسة، ثم يدقق عليها فريق التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين وبعد ذلك تُنشر الوثائق علنا.	96 97 98 99
	100
في حال وجود أسئلة حول سرية الهوية أو التشفير أو حجب معلومات حساسة، سوف يُتاح المجال لطرح تلك الأسئلة بعد الانتهاء من هذه الملاحظات التمهيديّة، أو بتوجيه الاستفسار بواسطة رسالة إلكترونية لصوفي وارنر.	101 102
	103



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 104 إذا كان أحد الشهود المشاركين في التحقيقات لا يرغب بالحفاظ على سرية هويته لأي سبب، فيُرجى منه أو من  
105 ممثله القانوني أن يؤكد ذلك لي إما بعد الانتهاء من هذه الملاحظات أو بإرسال رسالة إلكترونية إلى صوفي وارنر.  
106
- الغاية من التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين / المادة 2 التحقيق** 107  
108
- 109 كانت جلسة التوجيهات التي عُقدت في نيسان 2022 قد حددت غاية وخلفية هذه التحقيقات. معظم الموجودين هنا  
110 اليوم كانوا حاضرين في تلك الجلسة أيضا، ومحضر الجلسة منشور على الموقع الإلكتروني الخاص بالتحقيقات  
111 بوفاة مواطنين عراقيين.  
112
- 113 اسمحو لي أن أكرر أنني مُدركة تماما للوقت الطويل الذي مضى. إن هذه التحقيقات تمثل أمرا هاما لعائلات  
114 المتوفين لأن لهم الحق في أن يُجرى تحقيق كامل وحازم بشأن ما حصل لأحبائهم. كما إنها تتطلب من الشهود  
115 الذين تركز إفاداتهم على ما عايشوه من أوقات عصيبة أن يعيشوا تجربتهم المؤلمة تلك مرة أخرى. أعلم ذلك.  
116 وهذا ما سيكون ماثلا في ذهني وأذهان فريق التحقيق من الآن فصاعدا.  
117
- التقدم الذي تم إحرازه في هذه التحقيقات / مشاركة الشهود** 118  
119
- الصعوبات العملية* 120  
121
- 122 منذ جلسة التوجيهات في نيسان 2022، تمكّن فريق التحقيق من ضمان مشاركة شاهد جديد آخر. ولا يزال الفريق  
123 يواجه صعوبات ليست بسيطة بالنسبة للتواصل مع الشهود العسكريين والمدنيين، وهذا ليس مُستغربا نظرا لانقضاء  
124 عشرين عاما على تلك الأحداث. لكننا لا ندّخر جهدا في استخدام كافة الوسائل الملائمة والمعقولة للعثور على  
125 الشهود والتواصل معهم. وهذا يتطلب تنسيقا مكثفا بين فريق التحقيق ووزارة الدفاع، ومع الممثلين القانونيين  
126 للشهود في بعض الحالات. وأنا أود، مثلما تودون أنتم، أن نختتم هذا التحقيق بنهاية السنة.  
127
- 128 بعض الشهود الذين طلبنا منهم المشاركة، أو الذين سنطلب منهم المشاركة، ما زالوا يعانون من اضطرابات ما  
129 بعد الصدمة نتيجة خدمتهم في الجيش البريطاني. وهم يخشون أن مشاركتهم في هذه التحقيقات ستسبب لهم ضغوطا  
130 نفسية هائلة. وأنا وفريق التحقيق متفهمون لأحوالهم، وسوف أنظر بإمكانية إجراء بعض التعديلات حسب حالة  
131 كل من الشهود من أجل تمكينهم من المشاركة.  
132



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 133 التوجيهات الصادرة في جلسة الاستماع التي عُقدت في نيسان 2022 حول معرفة أماكن تواجد شهود مدنيين
- 134 مُحتملين وضمان مشاركتهم، وهم جميعا عراقيون بالنسبة لتحقيقاتي، ما تزال سارية المفعول. وإنني بالأصالة
- 135 عن نفسي، وبالنيابة عن فريق التحقيق، أتقدم بالشكر لمكتب كيو سي للمحاماة (QC Law) لما قدمه من مساعدة
- 136 هامة في الاتصال بالشهود وتوفير التمثيل القانوني لهم. ويُذكر أن ابن موسى علي، وهو أيضا شاهد على الأحداث،
- 137 لا يزال رافضا للمشاركة في التحقيقات رغم أنه أبدى رغبته في السابق بالمشاركة. وأنا أكرر الدعوة التي وُجّهت
- 138 له علنا في الجلسة الماضية، وأقول إنني سأرحب كثيرا بإفادته إن شاء أن يتقدم بها.
- 139
- 140 *الانتهاء من جمع الإفادات*
- 141
- 142 عقب جلسة نيسان 2022 عمل فريقتي بجد لتزويد الشهود بمجموعة من الوثائق السرية بموجب متطلبات الإفصاح
- 143 عن المعلومات (تتحصر بإفاداتهم السابقة وبعض الوثائق المُختارة)، إلى جانب قائمة بالأسئلة. ونحن في غاية
- 144 الامتنان لكافة الشهود المشاركين على الإفادات الخطية التي قدموها ضمن الحدود الزمنية المتفق عليها. كما إننا
- 145 في غاية الامتنان للممثلين القانونيين على تعاونهم غير المحدود الذي جعل الإفادات تمثل سرداً للأحداث قائماً
- 146 بذاته.
- 147
- 148 كذلك ربما سأوجه للشهود أسئلة خطية إضافية أو لغرض الاستيضاح قبل عقد الجلسات العلنية.
- 149
- 150 سيستمر فريق التحقيق في العمل مع وزارة الدفاع وشرطة البحرية الملكية وسلاح الجو الملكي التي أجرت
- 151 التحقيقات السابقة لضمان أن نكون قد درسنا كافة الوثائق وإفادات الشهود والتقارير ذات الصلة، بما في فيها تلك
- 152 التي جرى تقديمها كجزء من التحقيقات السابقة. وقد نجد أن بعض الأدلة الجديدة تحتاج لأن ينظر بها بعض
- 153 الشهود المشاركين. وفي حال طُرحت أية أسئلة خطية على الشهود، فسيكون ذلك بعد تفكير متأنٍ بشأن ملاءمة
- 154 تلك الأسئلة، وستواعي بالتأكيد العبد الذي تشكله على الشهود للإجابة على هذه الأسئلة.
- 155
- 156 **وضع الجدول الزمني**
- 157
- 158 لعلمكم قد أدرتكم الآن مدى حرصني على إنهاء هذه التحقيقات، ذلك من أجل عائلات المتوفين وكافة الشهود أيضا.
- 159 فالتأخير الذي واجهناه، واستلامي لتلك التحقيقات بمنظور جديد، يعني أنني سأستغرق بعض الوقت للاطلاع على
- 160 التطورات بدقة وعناية. ويسعى فريق التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين إلى نشر التقرير النهائي بحلول صيف
- 161 2023.



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 162
- 163 يمكن للممثلين القانونيين للشهود أن يتوقعوا الاتصال بهم قبل 2 كانون الأول 2022 إما (أ) لتأكيد أن إفادة الشاهد
- 164 قد قُبلت بشكلها النهائي، أو (ب) لطلب إفادة تكميلية من الشاهد للتطرق لمسائل مستجدة. وأنا أعتزم أن أحدد تاريخ
- 165 13 كانون الثاني 2023 كموعدها النهائي لتقديم أية إفادات شهود تكميلية، وذلك وقت كاف - مع الأخذ بعين الاعتبار
- 166 عطلة عيد الميلاد ورأس السنة.
- 167
- 168 وأود أيضا أن أحدد مبدئيا موعدا لجلسات الاستماع العلنية في الأسبوع الذي يبدأ يوم 20 شباط 2023. ستُعقد
- 169 تلك الجلسات بالاتصال عن بُعد. لكن إذا رغب الممثلون القانونيون بعقد الجلسات بأسلوب آخر، فيجب إبلاغي
- 170 بذلك قبل الجلسات بوقت كاف، وأنا سأنظر في الأمر.
- 171
- 172 على أية حال، ونظرا لكون بعض الممثلين القانونيين موجودين في العراق، وبالنظر إلى الأمر بشأن سرية الهوية،
- 173 سوف تُتخذ الترتيبات لكي يحضر الشهود والأطراف المهمة الجلسات العلنية عن بُعد. أما من كان منكم ينطبق
- 174 عليه الأمر بشأن سرية الهوية، فإن فريق التحقيق سوف ينسق مع ممثليكم القانونيين بحيث تتمكنوا من المشاركة
- 175 مع الحفاظ على سرية هوياتكم وعدم كشف أسمائكم.
- 176
- 177 سيجري تدوين الجلسات العامة في محاضر.
- 178
- 179 في الوقت الراهن لا يمكنني إعطاء تقدير دقيق للوقت الذي ستستغرقه جلسات الاستماع، ولكننا نفترض عمليا أنها
- 180 ستستغرق يومين. وسيجري توزيع جدول مواعيد الجلسات على قائمة محدودة من الممثلين القانونيين للشهود لدى
- 181 اقتراب موعد الجلسات.
- 182
- 183 هل لدى الحضور أية أسئلة؟
- 184
- 185 **نيكولاس ديفيز:**
- 186 صباح الخير ديم أن، اسمي نيكولاس ديفيز، وأنا شريك بمكتب مادوكس للمحاماة (Maddox Legal). ونحن
- 187 نمثل الشاهدين SO89 و SO90. في جلسة نيسان 2022 طلب زميلي الإفصاح عن وثائق إضافية متعلقة
- 188 بالموضوع من التحقيقات السابقة، حيث إننا نعلم أن هناك مجموعة من الوثائق من التحقيق السابق التي لم نطلع
- 189 عليها. لقد كان موكلاي الاثنان موضوع ملاحقة جنائية، وهما لا يزالان معرضين لمواجهة ملاحقة جنائية. وقالت
- 190 البارونة هاليت إنها ستتخذ قرارا بشأن طلب الإفصاح الذي قدمناه، لكننا لم نتلق ردا كافيا على ذلك. والخطر



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 191 المحتمل بالنسبة لموكليّ هو أن يتعرضا لملاحقة جنائية. وبالتأكيد إذا كان سيُطلب منهما تقديم إفادات تكميلية
- 192 كشاهدين، فإننا سنطلب، مرة ثانية، الإفصاح عن تلك الوثائق الإضافية.
- 193
- 194 **ديم أن رافرتي:**
- 195 دعني أتأكد أولاً من أنني فهمت الموضوع. أنت تمثل الشاهدين SO89 وSO90، وأنت طلبت الإفصاح عن
- 196 مزيد من المواد ذات الصلة. وقد سبق أن اعتُبر موكلاك "كمشتببه بهما" وهما قلقان بشأن ذلك. أعتقد أنني أعرف
- 197 الإجابة على سؤالك، لكنني سأطلب من ناتاشا أن تبين لك كيف تجري الأمور حالياً.
- 198
- 199 **ناتاشا جاكسون:**
- 200 شكراً سيد ديفيز على سؤالك. هل استلمت نسخة عن قرار البارونة هاليت بتاريخ 29 نيسان 2022؟
- 201
- 202 **نيكولاس ديفيز:**
- 203 أعتقد أنني قد اطّعت عليه. هل قلتَ نيسان 2022؟
- 204
- 205 **ناتاشا جاكسون:**
- 206 أجل، هذا صحيح. بإمكاننا أن نرسل لك نسخة. أعتقد أن البارونة هاليت قد أصدرت قراراً بشأن استفسارك في
- 207 تلك الوثيقة. اسمح لي أن أدعوك لدراسة هذا القرار، وأن ترسلنا إذا شعرت أنه لا يغطي حالتك بالكامل.
- 208
- 209 **نيكولاس ديفيز:**
- 210 حسناً. سوف أدرس ذلك القرار.
- 211
- 212 **ديم أن رافرتي:**
- 213 هذا ما كنت سأطلب منك الاطلاع عليه يا سيد ديفيز. ستدرك من فحوى بياني التمهيدي بأن ما عليكم في جميع
- 214 المراحل إلا أن تطرحوا الأسئلة وأن تتصلوا بنا، وأنا سأفعل كل ما بوسعي مع فريق التحقيق لدراسة أسئلتكم
- 215 والإجابة عليها. لا تترددوا في السؤال.
- 216
- 217 **نيكولاس ديفيز:**
- 218 شكراً جزيلاً.
- 219





## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 220 **كارولان كليمنتس:**
- 221 صباح الخير ديم آن، أنا كارولان من الدائرة القانونية الحكومية.
- 222
- 223 **ديم آن رافرتي:**
- 224 صباح الخير. اسمك كارولان كليمنتس على ما أظن؟
- 225
- 226 **كارولان كليمنتس:**
- 227 أجل هذا صحيح ديم آن. الدائرة القانونية الحكومية تمثل الشهود المشار إليهم بالرموز SO81 إلى SO86.
- 228 وسؤالي هو متابعة لموضوع الإفصاح. إذا كان الشهود سوف يدلون بإفادات شفوية في جلسات علنية، ورُبما
- 229 تُعرض أمامهم وثائق خلال تلك الجلسات، فهل سيجري الكشف عن تلك الوثائق لنا بشكل مُسبق؟
- 230
- 231 **ديم آن رافرتي:**
- 232 الأنسة كليمنتس، هنا أيضا أعتقد أنني أعرف الجواب لهذا السؤال، ولكن سأحيله إلى الخبيرة ناتاشا.
- 233
- 234 **ناتاشا جاكسون:**
- 235 شكرا على سؤالك يا كارولان. نعم، هذا ما نعتزم فعله. سيجري الكشف عن مجموعة من الوثائق قبل انعقاد
- 236 الجلسات العلنية. وسيكون بمقدورنا تقديم المزيد من التفاصيل حول ذلك مع اقتراب موعد الجلسات.
- 237
- 238 **كارولان كليمنتس:**
- 239 شكرا ناتاشا. جلسات الاستماع مجدولة على يومين. وأنا أفترض أنكم لا تعتزمون استدعاء كافة الشهود للإدلاء
- 240 بإفاداتهم. هل ستقدمون قائمة بالشهود الذين لن تستجوبونهم في الجلسات العامة؟
- 241
- 242 **ديم آن رافرتي:**
- 243 لقد حددنا مبدئيا موعد عقد جلسات الاستماع في الأسبوع الذي يبدأ يوم 20 شباط 2023، لكن ما سترينه مع
- 244 اقتراب الموعد هو مجرد فكرة عن الأسلوب الذي ستجري به تلك الجلسات. وقد أخذنا بنموذج اليومين وسنعمل
- 245 أن نبقي ضمن ذلك النطاق. كما أننا نحاول تقديم إشعار مُسبق عن خططنا للممثلين القانونيين.
- 246
- 247 **ناتاشا جاكسون:**



## التحقيقات بوفاة مواطنين عراقيين

- 248 سنرسل إشعارا بأقرب موعد ممكن إن كان بعض الشهود لا يحتاجون لتقديم إفاداتهم في جلسات الاستماع العلنية.
- 249 وقد حددنا يوم 2 كانون الأول 2022 كموعد نهائي لطلب إفادات الشهود التكميلية، وبالتالي يمكننا وقتها إعطاء
- 250 فكرة أولية.
- 251
- 252 **كارولان كليمنتس:**
- 253 شكرا لكم.
- 254
- 255 **ديم آن رافرتي:**
- 256 لا أظن أن هناك المزيد من الأسئلة، ولكن سأنتظر قليلا إن كان هناك أي منها. لا يبدو أن هناك أي سؤال آخر.
- 257 اسمحوا لي أن أعود لفريقي لأسأل إن كان هناك ما أغفلت ذكره.
- 258
- 259 **ناتاشا جاكسون:**
- 260 لا شيء من جانبنا يا ديم آن.
- 261
- 262 **ديم آن رافرتي:**
- 263 حسنا. أكرر شكري وشكر فريق التحقيق لكم على مشاركتكم اليوم في هذه الجلسة عن بُعد. الشكر لكم وأسعد الله
- 264 صباحكم.

انتهى: الساعة 10:32 صباحا